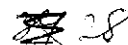


TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

MAJANDUSAASTA ARUANNE

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SIIRDE TULNUD

26.05.2005



Majandusaasta algus
Majandusaasta lõpp

1. jaanuar 2004
31. detsember 2004

Katrina Iher
KONTROLLITUD

Äriühingu nimetus

TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

Äriregistri number

10093221

Aadress

Tondi 33
11316 Tallinn

Telefon

+372 612 0201

Faks

+372 612 0330

E-mail

farma@tft.ee

Veebilehekülg

www.tft.ee

Põhitegevusala

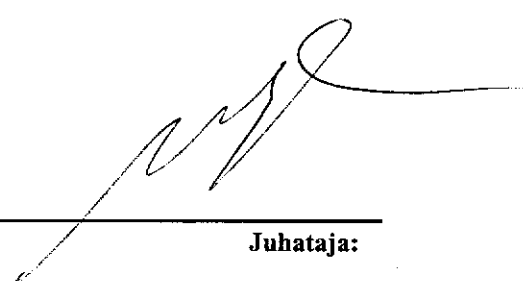
Ravimite tootmine

Audiitorkontroll

AS Deloitte Audit Eesti

Dokumentide loetelu,
mis on lisatud
majandusaasta aruandele

Audiitori järeldusotsus
Kasumi jaotamise ettepanek



28.05.2005

TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

SISUKORD

TEGEVUSARUANNE.....	3
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE.....	6
JUHATAJA DEKLARATSIOON	6
BILANSID	7
KASUMIARUANDED.....	8
OMAKAPITALI LIIKUMISE ARUANDED.....	9
RAHAVOOGUDE ARUANDED.....	10
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD.....	11
LISA 1. KASUTATUD ARVESTUSPÕHIMÕTTED	11
LISA 2. RAHA JA PANGAKONTOD	15
LISA 3. NÕUDED OSTJATE VASTU JA MUUD LÜHIAJALISED NÕUDED	15
LISA 4. VARUD.....	15
LISA 5. MUUD PIKAAJALISED NÕUDED	16
LISA 6. MATERIAALNE PÕHIVARA.....	17
LISA 7. IMMATERIAALNE PÕHIVARA	18
LISA 8. RENDIARVESTUS	19
LISA 9. VÕLAD HANKIJATELE JA MUUD LÜHIAJALISED KOHUSTUSED	20
LISA 10. AKTSIAKAPITAL	20
LISA 11. RESERVID	21
LISA 12. MÜÜGITULU.....	21
LISA 13. MUUD ÄRITULUD.....	21
LISA 14. KAUBAD, TOORE, MATERJAL JA TEENUSED	22
LISA 15. MITMESUGUSED TEGEVUSKULUD	22
LISA 16. TÖÖJÕUKULUD.....	23
LISA 17. FINANTSTULUD JA -KULUD	23
LISA 18. PUHASKASUM AKTSIA KOHTA	23
LISA 19. TEHINGUD SEOTUD OSAPOOLTEGA.....	24
LISA 20. FINANTSRIISKID	25
LISA 21. POTENTSIAALNE TULUMAKS DIVIDENDIDELT	25
JUHATAJA JA NÕUKOGU ALLKIRJAD	26
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS.....	27
KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK	28

TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

26.05.2005

TEGEVUSARUANNE

31. DETSEMBRIL 2004 LÖPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA

Üldandmed

Tallinna Farmaatsiatehase AS põhitegevusalaks on ravimite tootmine. Alates 2003. aasta teisest poolest tegeleb Tallinna Farmaatsiatehase AS põhiliselt salvide tootmisega.

Tallinna Farmaatsiatehase AS põhiaktsionäriks oli seisuga 31. detsember 2004 PJSC Grindeks, kes omas kogu aktsiakapitalist 93,519% ehk 1 168 996 aktsiat.

Seisuga 31. detsember 2004 oli ettevõtte töötajate arv 71. Võrreldes 2003. aasta lõpu seisuga on töötajate arv vähenenud 21 inimese võrra ehk 23%.

Juhatus ja nõukogu

2004. aastal ei toimunud juhatuses ega nõukogus muudatusi.

Vastavalt Tallinna Farmaatsiatehase AS nõukogu otsusele on juhatus alates 19.03.2003 üheliikmeline: juhatajaks Ibraim Muhtši.

Vastavalt Tallinna Farmaatsiatehase AS aktsionäride üldkoosoleku otsusele valiti alates 25.07.2003 nõukogu koosseisu:

Kirovs Lipmans	-	nõukogu esimees;
Vitalijs Gavrilovs	-	nõukogu liige;
Valdis Jakobsons	-	nõukogu liige.

Müük

Tallinna Farmaatsiatehase AS-i 2004. aasta müügi tulemusi võib lugeda rahuldavaks. Kogu valmistoodangu müük oli organiseeritud vastavalt PJSC Grindeksi ja Tallinna Farmaatsiatehase AS vahel sõlmitud kontserni kokkuleppele 21. juulist 2003. Kokkuleppe kohaselt toimub kogu kontserni toodangu müük alates 2004. aastast läbi Grindeksi müügistruktuuride, kes organiseerib ka Tallinna Farmaatsiatehase AS-i toodangu müügi kõikidel turgudel.

Salvide müük 2004. aastal suurenes 13,576 tuhande krooni võrra ehk 28,6% võrrelduna 2003. aastaga. Salvide müügiliidrid olid jätkuvalt Capsicam ja Viprosal B, mis on Tallinna Farmaatsiatehase AS originaaltooted ja kaubamärgid.

Tootmine ja tootearendus

1. juulil 2003 andis Sotsiaalministeerium Tallinna Farmaatsiatehase AS-ile tootmisloa nr. 3667, mis lubab toota ravimeid. Luba on kehtiv 1. juulini 2008.

25. juuli 2003 ja 10. novembri 2003 erakorraliste üldkoosolekute otsustes oli aktsionäride poolt heaks kiidetud Tallinna Farmaatsiatehase AS-i pikaajalised arenguperspektiivid, milleks oli ettevõtte spetsialiseerumine kontserni raamides salvide tootmisele.

2004. aastal tootis Tallinna Farmaatsiatehase AS üle 10 erineva nimetuse salvi. Tootmismaht oli ligi 8,5 miljonit pakendit erinevaid salve. Võrreldes 2003. aastaga tõusis salvide tootmismaht 16%. Peamisteks artikliteks 2004. aastal olid salvid Viprosal B ja Capsicam, mis moodustasid vastavalt 46% ja 38% kogu aasta jooksul toodetud salvidest.

26.05.2006

TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

TEGEVUSARUANNE

31. DETSEMBRIL 2004 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA

2004. aastal jätkus aktiivne töö salvide tootmisprotsesside valideerimisel, mis olid valminud uues reaktoris.

Jätakuvalt pöörati suurt tähelepanu personali koolitamisele: juhtimise printsiibid, finantsaruandlus, tootmise juhtimine ja organiseerimine vastavalt heade tootmistavade nõuetele (GMP).

Tehakse jätkuvalt tööd dokumentatsiooni täiendamisel ja kaasajastamisel Euroopa Liidu nõuetega vastavusse viimiseks. 2004. aastal esitati registreerimiseks või ümberregistreerimiseks 10 toodet neljas riigis. 2004. aastal registreeriti 15 toodet kuues riigis. 2004. aasta lõpuks oli registreeritud ravimipreparaatide arv erinevatel turgudel 131. Registreeringute arv 2003. aasta lõpus oli 134, mis näitab, et registreeringute arv on stabiilne.

Majandustulemused

Bilansi kommentaar

Tallinna Farmaatsiatehase AS bilansimaht seisuga 31.12.2004 oli 61,874 tuhat krooni. Bilansimaht on aastaga kasvanud 5,034 tuhat krooni ehk 8,9%.

Võrrelduna aasta alguse saldoga on varade poolel kõige enam suurenenud nõuded emattevõtte vastu 16,083 tuhat krooni (157,9%). Rõõmustav on fakt, et laovarud vähenesid 5,842 tuhat krooni (55,7%). Käibevara kokku suurenes 6,959 tuhat krooni (28,1%).

Põhivara saldo aasta jooksul natuke vähenes, langes 2004. aasta alguse 32,071 tuhande kroonilt 30,146 tuhande kroonini 2004. aasta lõpuks. Põhivara osakaal bilansimahust oli 2004. aasta algul 56,4% ja aasta lõpuks oli see näitaja 48,7%. Peamised investeeringud 2004. aastal olid suunatud tootmise materiaal-tehnilise baasi parandamisele. Põhilisteks investeeringuteks olid veepuhastusseadme ost ja paigaldamine salvijaoskonda, samuti korrastati väliselt tootmisjaoskonna hoonet.

Pikaajaliste kohustuste maht bilansis oli 2004. aasta lõpuks vaid 536 tuhat krooni. Lühiajaliste kohustuste maht küll kasvas, olles 2004. aasta algul 7,551 tuhat krooni ja aasta lõpus 10,114 tuhat krooni, kuid ettevõtte likviidsusnäitajad paranesid. Ettevõtte käibekapital (käibevara - lühiajalised kohustused) on tõusnud 17,218 tuhande kroonilt 21,615 tuhande kroonini. Likviidsuskordaja (käibevara - varud / lühiajalised kohustused) on 2004. aasta lõpuks tõusnud 2.68 peale võrrelduna aasta alguse 1.89 näitajaga.

Omakapital suurenes 2004. aastal vaid aruandeaasta kasumi 3,107 tuhande krooni arvelt. Omakapitali kasv oli 6,5% ja omakapitali kogumaht tõusis 51,224 tuhande kroonini. Omakapitali osatähtsus oli 2004. aasta alguses 84,7% bilansimahust ja langes aasta lõpuks 82,8%-ni. Omakapitali nii suur osatähtsus on tingitud võörkapitali väga väiksest osatähtsusest.

Kasumiaruande kommentaar

2004. aastal realiseeriti toodangut 65,955 tuhande krooni eest. Võrreldes eelmise aasta sama perioodiga vähenes müük 9,539 tuhat krooni, ehk 12,6%. Analüüsides müügitulu on positiivne fakt, et salvide kogumüük tõusis 2004. aastal võrrelduna 2003. aastaga 13,576 tuhat krooni ehk 28,6%.

26.05.2005

TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

TEGEVUSARUANNE

31. DETSEMBRIL 2004 LÖPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA

Muud äritulud olid 2004. aastal 1,840 tuhat krooni ja 2003. aastal 15,665 tuhat krooni. 2003. aasta nii suur muu äritulu oli tingitud immateriaalse põhivara ühekordsest müügist ja litsentsitasudest.

Kaubad, toore, materjal ja teenuste kulu kokku on vähenenud võrreldes 2003. aastaga 5,982 tuhande krooni võrra, s.o. 15,7%. Mitmesugused tegevuskulud suurenesid võrrelduna 2003. aastaga 1,245 tuhat krooni, ehk 13,3%, mis oli tingitud uurimis- ja arenduskulude kasvust (tõus 1,223 tuhat krooni). Tööjõukulud vähenesid kokku 2,322 tuhat krooni, s.o. 16,3%. Muud kulud vähenesid 3,097 tuhat krooni, s.o. 86,6%.

2004. aasta ärikasum vähenes võrrelduna 2003. aastaga 7,485 tuhande krooni ehk 70% võrra. Puhaskasum vähenes võrrelduna eelneva perioodiga 7,122 tuhat krooni. 2004. aasta puhaskasumiks kujunes 3,107 tuhat krooni ehk 2,49 krooni aktsia kohta.

Olulised sündmused

Tallinna Farmaatsiatehase AS juhataja kutsus kokku aktsionäride erakorralise üldkoosoleku 8. septembril 2004. Koosoleku üks päevakorra punktidest oli vähemusaktsionäridele kuuluvate aktsiate põhiaktsionäri poolt ülevõtmise otsustamine. Vähemusaktsionäridele kuuluvate aktsiate ülevõtmise poolt anti 93,46% aktsiatega esindatud häälest. Kuna äriseadustiku kohaselt on vastav otsus vastu võetud, kui selle poolt on antud vähemalt 95% aktsiatega esindatud häälest, jäi otsus vastu võtmata.

Ettevõtte tulevikuperspektiivid

Peamisteks eesmärkideks 2005. aastal kujuneb ettevõttele jätkuvalt tootmise organiseerimine vastavalt rahvusvahelistele normidele ja standarditele. Prioriteetseks suunaks jääb Tallinna Farmaatsiatehase AS-ile salvide tootmine. Tähtsamaks ülesandeks on uute salvide väljatöötamine ja tootmisse juurutamine.

Ibraim Muhtši
Juhataja



25. 05. 2005

TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

JUHATAJA DEKLARATSIOON

Juhataja on koostanud Tallinna Farmaatsiatehase AS raamatupidamise aastaaruande 31. detsembril 2004 lõppenud majandusaasta kohta.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud Rahvusvahelise Finantsaruandluse Standardite (IFRS) nõudeid ning see kajastab õigesti ja õiglaselt Tallinna Farmaatsiatehase AS finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamine vastavalt IFRS-ile eeldab juhatajalt hinnangute andmist, mis mõjutavad Tallinna Farmaatsiatehase AS varasid ja kohustusi aruandekuupäeva seisuga ning tulusid ja kulusid aruandeperioodil. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil Tallinna Farmaatsiatehase AS seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga. Kajastatud majandustehingute lõplikud tulemused võivad erineda antud hinnangutest.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnescid aruande koostamise kuupäevani 10. märts 2005.

Juhataja hinnangul on Tallinna Farmaatsiatehase AS jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Nimi

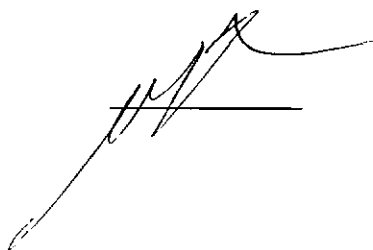
Ametinimetus

Allkiri

Kuupäev

Ibrahim Muhtši

juhataja

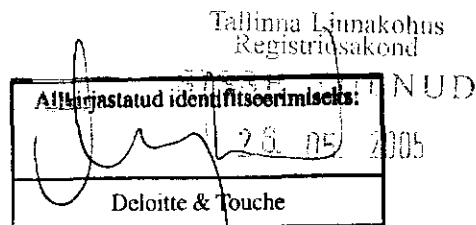


31.05.05

TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

BILANSID

SEISUGA 31. DETSEMBER 2004 JA 2003



VARAD	Lisa	31.12.2004 EEK	31.12.2003 EEK
Käibevara			
Raha ja pangakontod	2	308 230	1 268 124
Nõuded ostjate vastu ja muud lühiajalised nõuded	3	26 766 362	13 004 988
Varud	4	4 653 850	10 495 893
Käibevara kokku		31 728 442	24 769 005
Põhivara			
Muud pikaajalised nõuded	5	104 573	344 110
Materiaalne põhivara	6	29 648 870	31 171 826
Immateriaalne põhivara	7	392 124	555 076
Põhivara kokku		30 145 567	32 071 012
VARAD KOKKU		61 874 009	56 840 017

KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL

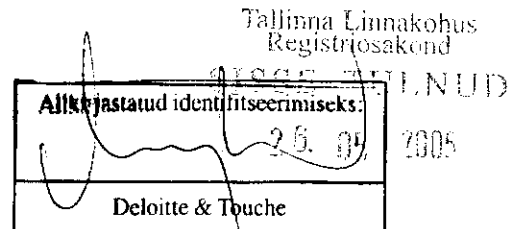
Lühiajalised kohustused			
Lühiajalised võlakohustused	8	767 529	740 846
Võlad hankijatele ja muud lühiajalised kohustused	9	9 346 252	6 810 569
Lühiajalised kohustused kokku		10 113 781	7 551 415
Pikaajalised kohustused			
Pikaajalised võlakohustused	8	536 440	1 171 335
Pikaajalised kohustused kokku		536 440	1 171 335
Kohustused kokku		10 650 221	8 722 750
Omakapital			
Aksiakapital nimiväärtuses	10	12 500 000	12 500 000
Reservid	11	2 316 210	2 316 210
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		33 301 057	23 073 031
Aruandeaasta kasum		3 106 521	10 228 026
Omakapital kokku		51 223 788	48 117 267
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		61 874 009	56 840 017

Lehekülgedel 11 - 25 esitatud lisad on raamatupidamise aastaaruande lahutamatud osad.

TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

KASUMIARUANDED

2004. JA 2003. AASTA KOHTA

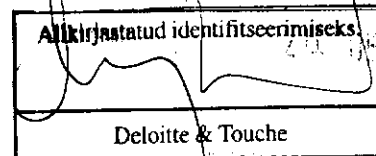


	Lisa	2004 EEK	2003 EEK
Müügitulu	12	65 955 001	75 493 863
Muud äritulud	13	1 839 890	15 664 587
Valmis- ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus		(5 614 810)	(7 410 435)
Kaubad, toore, materjal ja teenused	14	(32 211 917)	(38 193 980)
Mitmesugused tegevuskulud	15	(10 632 646)	(9 387 641)
Tööjõukulud	16	(11 925 515)	(14 247 938)
Põhivara kulum ja väärtuse langus	6, 7	(3 723 138)	(7 649 055)
Muud ärikulud		(478 707)	(3 575 863)
Ärikasum		3 208 158	10 693 538
Finantstulud ja -kulud	17	(101 637)	(465 512)
Aruandeaasta puhaskasum		3 106 521	10 228 026
Puhaskasum aktsia kohta	18	2.49	8.18

Lehekülgedel 11 - 25 esitatud lisad on raamatupidamise aastaaruande lahutamatud osad.

TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

**OMAKAPITALI LIIKUMISE ARUANDED
2004. JA 2003. AASTA KOHTA**



	Aktsia- kapital EEK	Reservid EEK	Eelmiste perioodide jaotamata kasum EEK	Aruande- aasta kasum EEK	Kokku EEK
31. detsember 2002	12 500 000	2 316 210	18 077 916	4 995 115	37 889 241
Aruandeaasta kasumi suunamine eelmiste perioodide kasumisse	-	-	4 995 115	(4 995 115)	-
Aruandeaasta kasum	-	-	-	10 228 026	10 228 026
31. detsember 2003	12 500 000	2 316 210	23 073 031	10 228 026	48 117 267
Aruandeaasta kasumi suunamine eelmiste perioodide kasumisse	-	-	10 228 026	(10 228 026)	-
Aruandeaasta kasum	-	-	-	3 106 521	3 106 521
31. detsember 2004	12 500 000	2 316 210	33 301 057	3 106 521	51 223 788

Aktsiakapitali kohta on toodud täiendavat informatsiooni raamatupidamise aastaaruande lisas 10 ning reservide kohta lisas 11.

Lehekülgedel 11 - 25 esitatud lisad on raamatupidamise aastaaruande lahutamatud osad.

TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

RAHAVOOGUDE ARUANDED
2004. JA 2003. AASTA KOHTA

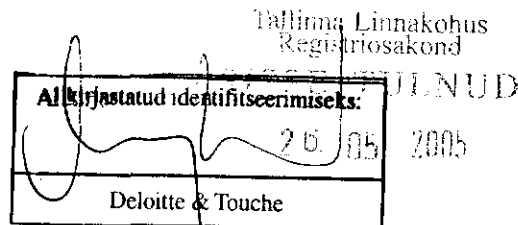
	Lisa	2004 EEK	2003 EEK
RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST			
Aruandeaasta puhaskasum		3 106 521	10 228 026
Kasumi teisendamine neto rahavooks äritegevusest:			
Põhivara kulum	6, 7	3 723 138	7 649 055
Kasum materiaalse põhivara müügist	13	(17 086)	(249 562)
Kasum immateriaalse põhivara müügist	13	-	(11 850 594)
Kahjum immateriaalse põhivara ettemakse mahakandmisest		342	576 103
Laenu mahakandmine	5	237 410	-
Intressitulu	17	(10 534)	(24 202)
Intressikulu	17	125 393	1 907 282
Muutused käibevarades ja kohustustes:			
Nõuded ostjate vastu ja muud lühiajalised nõuded		(13 783 581)	10 636 818
Varud		5 842 043	9 569 559
Võlad hankijatele ja muud lühiajalised kohustused		2 535 683	(2 728 421)
Rahavood äritegevusest kokku		1 759 329	25 714 064
RAHAVOOD INVESTEERIMISTEGEVUSEST			
Põhivara soetamine	6, 7	(1 733 436)	(2 933 808)
Põhivara müük		21 000	249 562
Antud laenude tagasimaksed		22 548	28 795
Saadud intressid		12 320	25 737
Rahavood investeerimistegevusest kokku		(1 677 568)	(2 629 714)
RAHAVOOD FINANTSEERIMISTEGEVUSEST			
Võetud laenude tagasimaksed		-	(18 829 748)
Kapitalirendi maksed		(916 262)	(1 098 047)
Makstud intressid		(125 393)	(1 966 095)
Rahavood finantseerimistegevusest kokku		(1 041 655)	(21 893 890)
Rahavood kokku		(959 894)	1 190 460
RAHA AASTA ALGUSES		1 268 124	77 664
RAHA AASTA LÕPUS		308 230	1 268 124

Lehekülgedel 11 - 25 esitatud lisad on raamatupidamise aastaaruande lahutamatud osad.

TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

31. DETSEMBRIL 2004 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA



LISA 1. KASUTATUD ARVESTUSPÕHIMÕTTED

Tallinna Farmaatsiatehase AS (edaspidi ka "Ettevõte") raamatupidamise aastaaruanne on koostatud vastavalt Rahvusvaheliste Finantsaruandluse Standarditele (IFRS), mis on välja antud Rahvusvahelise Raamatupidamise Standardite Nõukogu (IASB) poolt.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, kui alljärgnevates arvestuspõhimõtetes on kirjeldatud teisiti.

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutatehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -kohustused ning mitte-monetaarsed finantsvarad ja -kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, on ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud välisvaluutakursside alusel. Kursimuutustest tekkinud kasumid ja kahjumid on kajastatud kasumiaruandes saldeerituna. Järgnevalt on toodud olulisemate valuutade kursid Eesti kroonides:

Välisvaluuta	31.12.2004	31.12.2003
USD	11,4711	12,4096
EUR	15,6466	15,6466

Finantsvarad ja -kohustused

Finantsvaradeks loetakse raha, ostjatelt laekumata arveid, viitlaekumisi, muid lühi- ja pikaajalisi nõudeid. Finantskohustusteks loetakse hankijatele tasumata arveid, viitvõlgasid, muid lühi- ja pikaajalisi võlakohustusi.

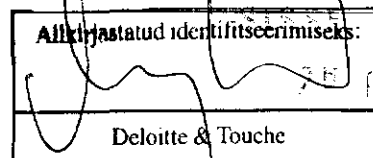
Finantsvarad ja -kohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara või -kohustuse eest makstud või saadud tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantsvara või -kohustusega otseselt seotud kulusi.

Finantsvarad ja -kohustused kajastatakse bilansis hetkel, mil läheb üle õigus vastavalt finantsvara või -kohustuse lepingu tingimustele.

Raha ja pangakontod

Raha ja pangakontod koosnevad sularahast kassas ja nõudmiseni deposiitidest krediidasutustes.

Äritegevuse rahavood on koostatud kasutades kaudset meetodit. Investeeringu- ja finantseerimistegevuse rahavood on esitatud aruandeperioodi brutolaekumiste ja -väljamaksetena.



Nõuete hindamine

Bilansis kajastuvad nõuded hinnatakse lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Ostjate tasumata summad, mille tasumine on ebatõenäoline, kantakse aruandeperioodi kuludesse. Aruandeperioodil laekunud, kuid eelnevalt kuludesse kantud nõuded kajastatakse samal kulukirjel vastukandena.

Varud

Ostetud kaubad, toore ja materjal võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb varude soetamisega seotud otsestest ja kaudsetest väljaminekutest, millela varud ei oleks praeguses olukorras ja koguses. Valmistoodang ja lõpetamata toodang võetakse arvele tootmisomahinnas, mis koosneb tootmisega seotud otsestest ja kaudsetest kuludest.

Varude hindamisel kasutatakse kaalutud keskmise soetushinna meetodit. Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetus- või neto realiseerimismaksumus.

Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 5 000 krooni. Materiaalne põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, mittetagastatavatest maksudest ja muudest põhivara kasutuselevõtuga otseselt seonduvatest väljaminekutest.

Kulumit on arvestatud materiaalse põhivara soetusmaksumuselt vara eeldatavale kasulikule kasutuseale lineaarse meetodi järgi, rakendades eri põhivararühmadele alljärgnevat aastanorme:

- ehitised – 4% aastas;
- masinad ja seadmed – 10-25% aastas;
- muu inventar – 25% aastas.

Materiaalse põhivara parendused kuuluvad kapitaliseerimisele juhul, kui nendega seoses viiakse konkreetse vara omadused kvalitatiivselt uuele tasemele või kui on võimalik tõestada, et tehtud kulutustega vastavuses olevad tulud tekivad olulises osas tulevastel perioodidel. Jooksvad remonditööd kajastatakse perioodikuluna.

Immateriaalne põhivara

Immateriaalse põhivara all kajastatakse ravimite müügi- ja tootmislitsentse. Litsentseid võetakse arvele nende soetusmaksumuses ja amortiseeritakse lineaarselt nende kehtivusaja jooksul. Kõik litsentseid kehtivad kuni viis aastat. Amortisatsiooni kulu kajastatakse bilansis jääkväärtuse vähenemisena ja kasumiaruandes kuluna kirjel "Põhivara kulum ja väärtuse langus".

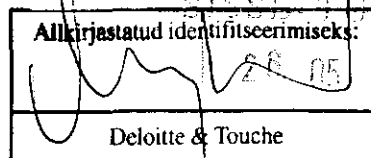
Vara väärtuse langus

Igal bilansipäeval hinnatakse, kas on märke, mis viitavad vara väärtuse langusele. Juhul, kui Ettevõtte juhtkonnal on kahtlusi mõne varaobjekti väärtuse langemise suhtes alla tema bilansilise väärtuse, viiakse läbi vara väärtuse test, mille käigus leitakse vara kaetav väärtus. Juhul, kui väärtuse test ei ole teostatav üksiku vara osas, viiakse väärtuse test läbi väikseima varade grupi, kuhu see vara kuulub, ehk raha teeniva üksuse kohta.

TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

31. DETSEMBRIL 2004 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA



Kaetav väärtus on võrdne kõrgemaga vara neto müügihinnast ja kasutusväärtusest. Kasutusväärtus on vara kasutamisest ja kasutusjärgsest müügist eeldatavalt saadavate rahavoogude nüüdisväärtus, kasutades diskontomäärana samase riskitasemega investeeringute oodatavat tulusust.

Vara hinnatakse alla kaetavale väärtusele juhul, kui vara kaetav väärtus on väiksem selle vara bilansilisest jääkmaksumusest. Allahindlus kajastatakse tekkepõhiselt aruandeperioodi kuluna kasumiaruande kirjel "Põhivara kulum ja väärtuse langus".

Kui vara väärtuse testi tulemusel ilmneb, et vara kaetav väärtus on tõusnud ja varasema allahindluse kajastamine ei ole enam põhjendatud, siis suurendatakse vara bilansilist maksumust. Bilansilise maksumuse ülempiiriks on vara bilansiline jääkmaksumus, mis oleks kujunenud, arvestades vahepealsetel aastatel normaalset amortisatsiooni.

Rendiarvestus

Kapitalirendina kajastatakse tehingud, mille käigus Ettevõtte omandab olulises osas rendivaraga seotud riskid ja tulud. Muud rendid klassifitseeritakse kasutusrendina.

Ettevõtte rentnikuna

Kapitalirendi tehingud kajastatakse bilansis varana ja kohustusena, mille algsumma võrdub miinimumrendimaksete nüüdisväärtusega rendiperioodi alguses. Rendipõhivara amortiseeritakse kooskõlas eelpool kirjeldatud amortisatsioonipõhimõtetega, kusjuures maksimaalseks amortisatsiooniperioodiks on vara eeldatav kasulik eluiga. Kapitalirendi kohustust vähendatakse põhiosa tagasimaksetega ja kapitalirendi intressikulu kajastatakse kasumiaruandes finantskuluna.

Rendiperioodi jooksul tasutavad kasutusrendimaksed kajastatakse kuluna ühtlaselt kogu rendiperioodi jooksul, sõltumata sellest, millal maksed tegelikult aset leiavad. Kasutusrendile saadud vara bilansis ei kajastata.

Uurimis- ja arenguväljaminekud

Uurimis- ja arenguväljaminekud on kantud tegevuskuludesse nende tekkimise perioodil.

Kohustused

Pikaajaliste kohustustena on bilansis kajastatud kohustused, mille maksetähtaeg on hiljem kui üks aasta peale bilansikuupäeva. Ülejäänud kohustused on kajastatud lühiajalistena.

Lubadused, garantiid ja muud kohustused, mis teatud tingimustel võivad tulevikus muutuda kohustuseks, on avalikustatud aastaaruande lisades potentsiaalsete kohustustena.

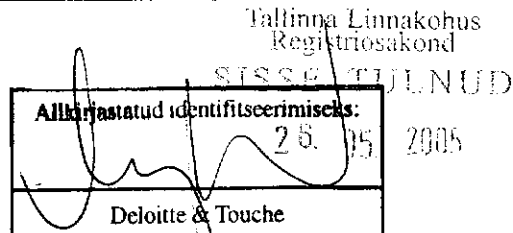
Maksustamine

Vastavalt 1. jaanuarist 2000 kehtima hakanud Eesti tulumaksuseadusele ei maksustata mitte teenitud kasumit, vaid makstud dividende ning muid kasumi jaotamise iseloomuga väljamakseid. Tulenevalt kogu maksustamise kontseptsioonist ei ole mõistel varade ja kohustuste maksubaas majanduslikku sisu ning edasilükkunud tulumaksukohustust ega -vara ei saa IAS 12 Tulumaks (Income Taxes) tähenduses tekkida.

TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

31. DETSEMBRIL 2004 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA



Tulude arvestus

Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt, kui kõik olulised kauba omandiga seotud riskid on ostjale üle läinud ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Müügitulu kajastab müüdud kaupade ja teenuste eest saadavaid summasid, millest on maha arvestatud allahindlused ja maksud. Teenuse müügitulu kajastatakse teenuse osutamise perioodil.

Intressitulu kajastatakse tekkepõhiselt.

Segmendiaruandlus

Ettevõtte tegevuseks on salvide tootmine Eestis. Valmistoodang müüakse täies mahus Ettevõtte ematevõtjale PJSC Grindeks Lätis. Eeltoodud põhjustel käsitletakse Ettevõtte tegevust ühe segmendina nii äritegevuse kui ka geograafilisest aspektist.

Puhaskasum aktsia kohta

Tava puhaskasum aktsia kohta leitakse jagades aruandeaasta puhaskasum perioodi kaalutud keskmise emiteeritud lihtaktsiate arvuga. Ettevõttel ei ole potentsiaalselt emiteeritavaid lihtaktsiaid, mistõttu lahustatud puhaskasum aktsia kohta võrdub tava puhaskasumiga aktsia kohta.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansipäeva ja juhataja poolt aruande koostamispäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või eelnevatel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on avalikustatud raamatupidamise aastaaruande lisades.

TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

31. DETSEMBRIL 2004 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA

Tallinna Linnakohus
Registriosakond

Alkirjastatud identifitseerimiseks: 28.09.2005

DELLOITTE & TOUCHE

LISA 2. RAHA JA PANGAKONTOD

	31.12.2004 EEK	31.12.2003 EEK
Kassa	4 604	4 172
Arveldusarved kroonides	16 970	786 445
Arveldusarved välisvaluutas	281 277	472 111
Muud rahalised vahendid	5 379	5 396
Kokku	308 230	1 268 124

LISA 3. NÕUDED OSTJATE VASTU JA MUUD LÜHIAJALISED NÕUDED

	31.12.2004 EEK	31.12.2003 EEK
Nõuded ostjate vastu	16 258	2 250 283
Nõuded emajäse ettevõtja ja teiste kontserni ettevõtjate vastu (vt. lisa 19)	26 311 414	10 188 177
Muud lühiajalised nõuded	38 801	76 574
Viitlaekumised	-	1 786
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	354 418	433 108
Tulevaste perioodide kulud	45 471	55 060
Kokku	26 766 362	13 004 988

LISA 4. VARUD

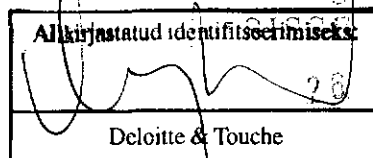
	31.12.2004 EEK	31.12.2003 EEK
Tooraine ja materjal	2 321 703	2 428 072
Lõpetamata toodang	108 177	-
Valmistoodang		
Eestis asuvas tehases	1 010 851	2 532 952
Konsignatsiooniladudes	-	4 978 068
Kvaliteedikontrollis	1 213 119	435 937
Valmistoodang kokku	2 223 970	7 946 957
Ettemaksed hankijatele	-	120 864
Kokku	4 653 850	10 495 893

Tootmiseks ja realiseerimiseks kõlbmatuid materjale on 2004. aastal ja 2003. aastal maha kantud vastavalt 77 788 krooni ja 420 678 krooni.

TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

31. DETSEMBRIL 2004 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA



TULNUD
15. 2005

LISA 5. MUUD PIKAAJALISED NÕUDED

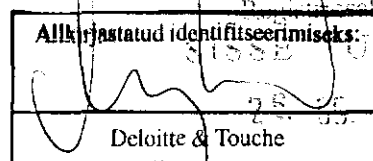
Ettevõttel on alljärgnevad antud laenud:

	31.12.2004 EEK	31.12.2003 EEK
Pikaajalised tagatiseta laenud eraisikutele intressimääraga 5,7% aastas, alusvaluutas EEK, tagasimakse tähtajaga jaanuar 2018.	135 366	395 324
Sealhulgas lühiajaline osa	30 793	51 214
Pikaajaline osa	104 573	344 110

Pikaajalist laenu omab seisuga 31.12.2004 Ettevõtte juhataja Ibraim Muhtši summas 104 573 krooni. Vastavalt nõukogu otsusele kustutati aruandeaastal juhatajale antud laenu 237 410 krooni ulatuses. Antud laenude lühiajaline osa summas 30 793 krooni on kajastatud kirjel "Nõuded ostjate vastu ja muud lühiajalised nõuded".

Ülaltoodud antud laenude tagasimaksed jagunevad alljärgnevalt:

	EEK
Alla 1 aasta	30 793
1-5 aastat	27 062
Üle 5 aasta	77 511
Kokku	135 366

TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD
31. DETSEMBRIL 2004 LÖPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA

LISA 6. MATERIAALNE PÕHIVARA

Materiaalse põhivara liikumise aruanne on alljärgnev:

	Maa ja ehitised EEK	Masinad ja seadmed EEK	Muu materiaalne põhivara EEK	Lõpetamata ehitus EEK	Ettemaksed põhivara eest EEK	Kokku EEK
Soetusmaksumus						
31. detsember 2003	31 554 379	14 921 278	2 980 626	-	2 155 100	51 611 383
Soetamine	29 300	450 672	26 949	806 267	669 688	1 982 876
Müük ja mahakandmine	-	(255 000)	(19 055)	-	-	(274 055)
Ümberklassifitseerimine	2 420 616	1 210 439	-	(806 267)	(2 824 788)	-
31. detsember 2004	34 004 295	16 327 389	2 988 520	-	-	53 320 204
Akumuleeritud kulum						
31. detsember 2003	9 402 856	8 518 735	2 517 966	-	-	20 439 557
Kulum	1 473 878	1 854 312	173 728	-	-	3 501 918
Müüdud ja mahakantud põhivara kulum	-	(255 000)	(15 141)	-	-	(270 141)
31. detsember 2004	10 876 734	10 118 047	2 676 553	-	-	23 671 334
Jääkmaksumus						
31. detsember 2003	22 151 523	6 402 543	462 660	-	2 155 100	31 171 826
31. detsember 2004	23 127 561	6 209 342	311 967	-	-	29 648 870

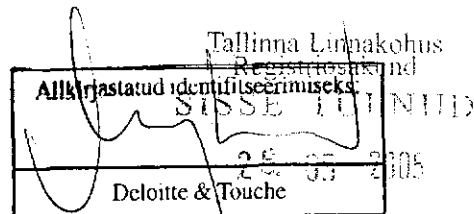
Kapitalirendi tingimustel soetatud materiaalse põhivara jääkmaksumus oli seisuga 31. detsember 2004 ja 2003 vastavalt 2 385 601 krooni ja 2 935 215 krooni. 2004. aastal lisandus kapitalirendiga soetatud varasid soetusmaksumuses 308 050 krooni.

Seoses tootmise reorganiseerimisega on bilansis arvel kasutuseta hooneid ja rajatisi jääkmaksumuses 3 096 185 krooni. Sõltumatult eksperdilt saadud hindamise kohaselt on nimetatud vara õiglane väärtus kõrgem nende bilansilisest maksumusest.

TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

31. DETSEMBRIL 2004 LÖPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA



LISA 7. IMMATERIAALNE PÕHIVARA

Immateriaalse põhivara liikumise aruanne on alljärgnev:

	Patendid ja litsentsid EEK	Ettemaksed immateriaalse põhivara eest EEK	Kokku EEK
Soetusmaksumus			
31. detsember 2003	1 349 730	16 442	1 366 172
Soetamine	-	58 610	58 610
Ümberklassifitseerimine	16 100	(16 100)	-
Müük ja mahakandmine	-	(342)	(342)
31. detsember 2004	1 365 830	58 610	1 424 440
Akumuleeritud kulum			
31. detsember 2003	811 096	-	811 096
Kulum	221 220	-	221 220
31. detsember 2004	1 032 316	-	1 032 316
Jääkmaksumus			
31. detsember 2003	538 634	16 442	555 076
31. detsember 2004	333 514	58 610	392 124

Immateriaalse põhivarana kajastatakse ravimimüügi litsentse. Ravimid registreeritakse viieks aastaks ja vastavalt sellele kantakse litsentsid kuluks. 2004. aastal tehti kulutusi ravimite registreerimiseks 524 445 krooni ja 2003. aastal 893 555 krooni.

Ettevõtte tegeleb müüdud tabletravimite registreerimisega kuni nende ümberregistreerimiseni PJSC Grindeks nimele (hiljemalt 24 kuu jooksul).

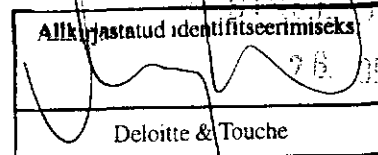
2004. aastal registreeriti erinevates riikides järgmised ravimid:

Eesti	Viprosal B salv
Läti	Digoxin TFT tbl, Ibuprofen 200 TFT tbl, Paracetamol 500 TFT tbl, Piracetam TFT kapslid, Piroxicam TFT tbl
Valgevene	Apilak tbl, Digoxin tbl, Piroxicam tbl, Viprosal B salv
Gruusia	Piroxicam tbl, Cyclodol tbl, Digoxin tbl
Armeenia	Cyclodol tbl
Ungari	Viprosal B salv

TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

31. DETSEMBRIL 2004 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA



Seisuga 31.12.2004 ja 31.12.2003 on registreeritud ravimipreparaatide arv erinevates riikides järgmine:

	31.12.2004	31.12.2003
Valgevene	23	28
Eesti	19	27
Gruusia	17	16
Läti	14	9
Venemaa	13	13
Kasahstan	13	13
Ukraina	9	9
Moldova	9	9
Armeenia	7	5
Leedu	5	3
Poola	1	1
Ungari	1	1

LISA 8. RENDIARVESTUS

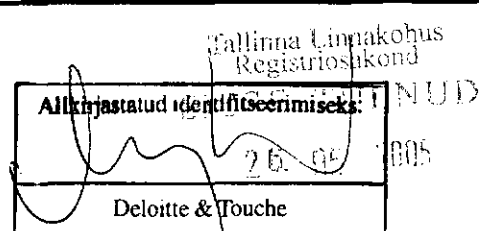
Kapitalirent – Ettevõtte kui rentnik

Ettevõttel on alljärgnevad võlakohustused tootmisseadmete ostude finantseerimiseks:

	31.12.2004 EEK	31.12.2003 EEK
Pikaajaline kapitalirendi kohustus Ühisliisingu AS-ile intressimääraga 5,6% aastas, lõpptähtajaga juuli 2006, alusvaluutas EEK. Kohustus on tagatud varaga.	1 171 335	1 821 427
Pikaajaline kapitalirendi kohustus Hansa Liising Eesti AS-ile intressimääraga 4,9% aastas, lõpptähtajaga juuli 2007, alusvaluutas EUR. Kohustus on tagatud varaga.	132 634	-
Pikaajaline kapitalirendi kohustus AS-ile Nordea Finance Estonia intressimääraga 8% aastas, lõpptähtajaga september 2004, alusvaluutas EUR. Kohustus on tagatud varaga.	-	90 754
Kokku	1 303 969	1 912 181
Sealhulgas lühiajaline osa	767 529	740 846
Pikaajaline osa	536 440	1 171 335

Ülaltoodud võlakohustuste tagasimaksed jagunevad alljärgnevalt:

	EEK
Alla 1 aasta	767 529
1-5 aastat	536 440
Kokku	1 303 969

TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS**RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD****31. DETSEMBRIL 2004 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA****Kasutusrent – Ettevõtte kui rentnik**

Ettevõtte rendib ühtteist sõidu- ja ühte veoautot, mille minimaalsed kasutusrendimaksete kohustused jagunevad alljärgnevalt:

EEK

Alla 1 aasta	316 036
1-5 aastat	354 495
Kokku	670 531

Kasutusrendikulu 2004. ja 2003. aastal oli vastavalt 313 091 krooni ja 452 393 krooni.

Alates 8. juulist 2004 on Hansa Liising Eesti AS-i nõusolekuga neilt renditud viis sõiduauto antud allrendile ettevõttele PAS Grindeks Eesti filiaal.

LISA 9. VÕLAD HANKIJATELE JA MUUD LÜHIAJALISED KOHUSTUSED

	31.12.2004 EEK	31.12.2003 EEK
Võlad hankijatele	7 317 255	4 839 076
Maksuvõlad	417 866	-
Viitvõlad	1 164 317	1 524 679
Dividendivõlad	446 814	446 814
Kokku	9 346 252	6 810 569

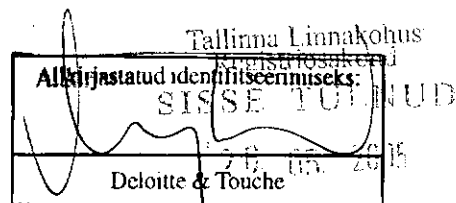
Dividendivõlana on kajastatud riigiomanikule väljamaksmata dividendid 1994. aasta kasumilt.

LISA 10. AKTSIAKAPITAL

Seisuga 31.12.2004 ja 31.12.2003 on Ettevõtte aktsiakapital kokku 12 500 000 krooni, mis koosneb 1 250 000 aktsiast nimiväärtusega 10 krooni. Kõigi väljastatud aktsiate eest on tasutud. Ettevõtte aktsiad on noteeritud Tallinna Börsi lisanimekirjas.

Ettevõtte aktsionärid seisuga 31.12.2004 ja 31.12.2003 on alljärgnevad:

	31.12.2004	31.12.2003
PJSC Grindeks	93,5%	64,1%
Hansabanka Clients	-	22,5%
s.h. PJSC Grindeks	-	10,5%
Norberg Capital Group Inc	-	1,1%
Muud väikeaktsionärid	6,5%	12,3%
Kokku	100,0%	100,0%

TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS**RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD****31. DETSEMBRIL 2004 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA****LISA 11. RESERVID**

Kohustuslik reservkapital summas 1 250 000 krooni on moodustatud vastavalt Äriseadustiku nõuetele, mille kohaselt igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 aktsiakapitalist. Kohustuslikku reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti aktsiakapitali suurendamiseks. Kohustuslikust reservkapitalist ei või teha väljamakseid aktsionäridele.

Tegevuse jätkamise reserviks on eraldatud 1995. aasta puhaskasumist 1 066 210 krooni. Reservi kasutusotstarvet ei ole juhtkonna poolt määratletud.

LISA 12. MÜÜGITULU

Müügitulu jaguneb turgude lõikes järgnevalt:

	2004 EEK	%	2003 EEK	%
Läti	65 809 437	100	57 567 038	76
Eesti	145 564	-	17 926 825	24
Kokku	65 955 001	100	75 493 863	100

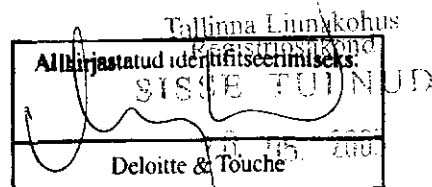
Alates 2004. aastast toimub kogu Ettevõtte toodangu müük emaettevõtja PJSC Grindeks vahendusel.

Müügitulu jaguneb tootegruppide lõikes järgnevalt:

	2004 EEK	%	2003 EEK	%
Salvid	61 103 736	93	47 527 934	63
Ampullid	1 717 442	3	12 302 709	16
Tabletid	992 173	1	5 777 444	8
Muu	2 141 650	3	9 885 776	13
Kokku	65 955 001	100	75 493 863	100

LISA 13. MUUD ÄRITULUD

	2004 EEK	2003 EEK
Kasum valuutakursi muutustest	314 753	-
Kasum immateriaalse põhivara müügist	-	11 850 594
Litsentsitasud	-	3 440 223
Kasum materiaalse põhivara müügist	17 086	249 562
Muud äritulud	1 508 051	124 208
Kokku	1 839 890	15 664 587

TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS**RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD****31. DETSEMBRIL 2004 LÖPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA****LISA 14. KAUBAD, TOORE, MATERJAL JA TEENUSED**

	2004 EEK	2003 EEK
Toore ja materjalid	(29 439 548)	(29 479 139)
Energia	(1 383 145)	(1 557 159)
Ravimite registreerimine, kaubamärgid	(653 512)	(1 066 292)
Valmistoodangu vedu	(498 390)	(532 858)
Kaubad	(34 775)	(5 279 383)
Kütus ja muud materjalikulud	(202 547)	(279 149)
Kokku	(32 211 917)	(38 193 980)

LISA 15. MITMESUGUSED TEGEVUSKULUD

	2004 EEK	2003 EEK
Koolitus ja konsultatsioonid	(4 059 643)	(2 273 217)
Ostetud teenused	(1 623 650)	(2 006 182)
Uurimis- ja arenduskulud	(1 851 022)	(628 150)
Remont	(692 257)	(692 038)
Liising, rent	(335 842)	(466 292)
Müügi- ja turunduskulud	(612 300)	(1 460 206)
Mitmesugused tasud	(269 138)	(465 613)
Transport	(243 561)	(395 722)
Komandeeringud	(132 212)	(109 211)
Bürookulud	(94 101)	(134 362)
Esinduskulud	(88 837)	(266 482)
Muud kulud	(630 083)	(490 166)
Kokku	(10 632 646)	(9 387 641)

TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

31. DETSEMBRIL 2004 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA

LISA 16. TÖÖJÕUKULUD

	Töötasu		Keskmine töötajate arv	
	2004 EEK	2003 EEK	2004	2003
Palgakulu	(8 920 390)	(10 562 226)	83	113
s.h. tootmistöölised	(1 777 691)	(2 408 479)	40	60
administratsioon	(5 555 558)	(6 229 406)	42	52
juhatus	(570 673)	(825 000)	1	1
muud kulud	(1 016 468)	(1 099 341)	-	-
Sotsiaalmaksud	(3 005 125)	(3 685 712)	-	-
Kokku	(11 925 515)	(14 247 938)	83	113

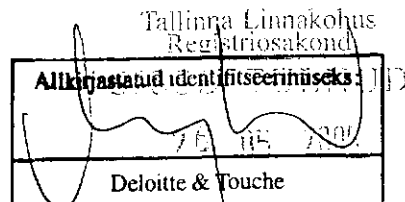
Ettevõttes töötas 2004. aastal keskmiselt 83 töötajat, neist spetsialistide ja juhtide ametikohal 42. Keskmine töötasu oli 2004. aastal 7 936 krooni kuus. 2003. aastal töötas keskmiselt 113 töötajat, neist spetsialistide ja juhtide ametikohal 52 ning keskmine töötasu oli 6 979 krooni kuus.

LISA 17. FINANTSTULUD JA -KULUD

	2004 EEK	2003 EEK
Intressikulud	(125 393)	(1 907 282)
Kasum valuutakursi muutustest	13 222	1 472 684
Muud finantstulud ja -kulud	10 534	(30 914)
Kokku	(101 637)	(465 512)

LISA 18. PUHASKASUM AKTSIA KOHTA

	2004 EEK	2003 EEK
Puhaskasum	3 106 521	10 228 026
Kaalutud keskmine aktsiate arv	1 250 000	1 250 000
Puhaskasum aktsia kohta (EPS)	2.49	8.18

TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS**RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD****31. DETSEMBRIL 2004 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA****LISA 19. TEHINGUD SEOTUD OSAPOOLTEGA**

Tehinguteks seotud osapooltega loetakse tehinguid emaettevõtjaga PJSC Grindeks, tema filiaaliga Eestis, juhataja, juhtkonna ja nõukogu liikmetega, nende lähisugulastega ja ettevõtetega, mis on nende kontrolli all.

Seotud osapooltega 2004. ja 2003. aastal toimunud tehingud on kajastatud järgnevalt:

	2004 EEK	2003 EEK
Müügitulu		
PJSC Grindeks	65 809 437	57 567 038
Muud äritulud		
PJSC Grindeks	126 765	-
PAS Grindeks Eesti filiaal	49 011	-
Kokku	<u>175 776</u>	<u>-</u>
Kaubad, toore, materjal ja teenused		
PJSC Grindeks	260 294	5 221 463
Mitmesugused tegevuskulud		
PJSC Grindeks	180 852	409 965
Intressikulud		
PJSC Grindeks	-	923 205

Tehingutes seotud osapooltega on rakendatud kokkuleppehindu.

Saldod seotud osapooltega on kajastatud järgnevalt:

	31.12.2004 EEK	31.12.2003 EEK
Laekumata arved		
PJSC Grindeks	26 270 926	10 188 177
PAS Grindeks Eesti filiaal	40 488	-
Kokku	<u>26 311 414</u>	<u>10 188 177</u>

2004. aastal arvestati Ettevõtte juhile töötasu 570 673 krooni ja nõukogu liikmetele 324 000 krooni.

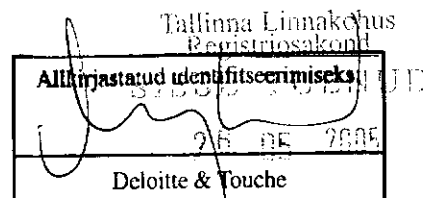
Potentsiaalne kohustus kõigi juhtkonna liikmete töösuhte lõpetamise hüvitise väljamaksmisega moodustab koos maksudega 199 500 krooni.

Lisaks on Ettevõtte andnud laenu juhatajale (vt. lisa 5).

TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

31. DETSEMBRIL 2004 LÖPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA



LISA 20. FINANTSRISKID

Valuutarisk

Ettevõtte käibest moodustab eksport 100%. Alates 2004. aastast väljastatakse eksportimisel arved EUR-ides (2003. aastal USD-ides). Ettevõtte ei kasuta valuutaoptsioone ega forwardlepinguid.

Seisuga 31.12.2004 oli Ettevõttel järgmised valuutapositsioonid:

	Varad EEK	Kohustused EEK	Netopositsioon EEK
USD	-	(191 772)	(191 772)
EUR	26 270 926	(3 413 920)	22 857 006
Kokku	26 270 926	(3 605 692)	22 665 234

Krediidirisk

Ettevõtte nõuetest moodustavad nõuded emattevõtjale 99%. Krediidirisk on otseselt seotud emattevõtja maksevõimega.

Intressirisk

Ettevõtte toetub oma tegevuse finantseerimisel omakapitalile. Võõrkapitali on kasutatud seadmete ostu finantseerimisel kapitalirendiga. Rendilepingu alusvaluutaks on Eesti kroon või euro ning intressimäär on fikseeritud kogu lepinguperioodiks.

Kuna võõrkapitali osakaal kogu kapitalistruktuurist on ebaoluline, on ka seotud riskid minimaalsed.

Õiglane väärtus

Juhtkonna hinnangul ei erine Ettevõtte finantsvarade ja -kohustuste bilansilised väärtused seisuga 31.12.2004 oluliselt nende õiglastest väärtustest.

LISA 21. POTENTSIAALNE TULUMAKS DIVIDENDIDELT

Kehtiva tulumaksuseaduse alusel ei maksa Eestis registreeritud äriühing tulumaksu mitte teenitud, vaid jaotatud kasumilt. Nimetatud seaduse § 50 alusel maksustatakse alates 2003. aasta 1. jaanuarist äriühingu poolt väljamakstud dividendid tulumaksuga olenemata dividendide saajast. Maksumäär on 24/76 väljamakstud dividendi summalt.

Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust Ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks vaba omakapitali dividendidena väljamaksmisel. Dividendide maksmisega kaasnev tulumaks kajastatakse dividendide väljakuulutamise hetkel kasumiaruandes kuluna.

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31. detsember 2004 moodustas 36 407 578 krooni. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis kaasneb kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 11 497 130 krooni.

* * *

26.05.2005

TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

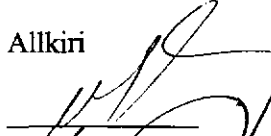
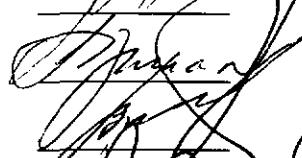
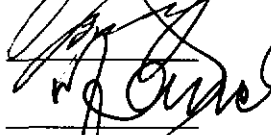
JUHATAJA JA NÕUKOGU ALLKIRJAD

31. DETSEMBRIL 2004 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA ARUANDELE

Juhataja on 10. märtsil 2005 koostanud Tallinna Farmaatsiatehase AS tegevusaruande ning raamatupidamise aastaaruande.

Tallinna Farmaatsiatehase AS nõukogu on juhataja poolt esitatud majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest ja raamatupidamise aastaaruandest, juhataja ettepaneku kasumi jaotamise kohta ning audiitori järeldusotsuse läbi vaadanud ja üldkoosolekule esitamiseks heaks kiitnud.

Majandusaasta aruandele on alla kirjutanud juhataja ja kõik nõukogu liikmed.

Nimi	Ametinimetus	Allkiri	Kuupäev
Ibraim Muhtši	juhataja		31.03.05
Kirovs Lipmans	nõukogu esimees		31.05.05
Vitalijs Gavrilovs	nõukogu liige		31.03.05
Valdis Jakobsons	nõukogu liige		31.03.05

26.05.2005

AS Deloitte Audit Eesti
Roosikrantsi 2
10119 Tallinn
Estonia

Tel: +372 640 6500
Fax: +372 640 6503
www.deloitte.com

Reg. kood 10687819

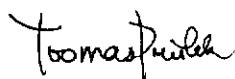
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

Tallinna Farmaatsiatehase AS aktsionäridele:

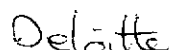
Oleme auditeerinud Tallinna Farmaatsiatehase AS (edaspidi "Ettevõte") 31. detsembril 2004. aastal lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Selle aruande õigsuse eest vastutab Ettevõtte juhataja. Meie vastutame arvamuse eest, mida avaldame raamatupidamise aastaaruande kohta meie auditi põhjal.

Meie audit on läbi viidud vastavalt Rahvusvahelistele Auditeerimisstandarditele. Nimetatud standardite kohaselt planeerime ja viime auditi läbi saamaks piisavat kinnitust asjaolule, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ning valeandmeid. Audit hõlmab tõendusmaterjalide, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad, väljavõtetlist kontrolli. Audit hõlmab ka hinnangu andmist kasutatud arvestuspõhimõtetele ja juhtkonna poolt antud olulisematele raamatupidamislikele hinnangutele ning seisukoha võtmist raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi suhtes. Usume, et meie poolt läbiviidud audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks.

Oleme seisukohal, et raamatupidamise aastaaruanne kajastab olulises osas õigesti ja õiglaselt Ettevõtte finantsolukorda seisuga 31. detsember 2004, aruandeaasta majandustulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti raamatupidamise seadusega ja Rahvusvaheliste Finantsaruandluse Standarditega.



Toomas Prükk
Vannutatud audiitor
31. märts 2005



AS Deloitte Audit Eesti

TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS

KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

26. 05. 2005

Tallinna Farmaatsiatehase AS juhataja teeb ettepaneku kanda 2004. aasta kasum summas
3 106 521 krooni eelmiste perioodide jaotamata kasumi arvele.

10. märts 2005

Ibraim Muhtši
Juhataja

